

# LA VOZ VALENCIANA

AÑO XXII — NÚMERO 6.885  
SABADO 13 DE AGOSTO DE 1933

DIARIO REPUBLICANO DE IZQUIERDAS

NÚMERO SUBLITO: 25 céntimos

CONTENIDO Y DURAMENTE CASTIGADO, EL INVASOR NO LOGRA RECUPERAR NI UN SOLO PALMO DEL TERRENO PERDIDO EN LAS MARGENES DEL EBRO, DEL SEGRE Y DEL GUADALAVIAR. MIENTRAS NUESTROS SOLDADOS ROMPEN SU FRENTE POR EL SECTOR DE "EL TORO"

## La resistencia en Extremadura vencerá también la furia del fascismo

### EL FINAL DEL INCIDENTE FRONTERIZO RUSO-NIPON

El embajador nipón en Moscú dio comienzo a sus negociaciones con Litvinov

Tokio, 13.—El embajador japonés en Moscú ha comenzado a tratar con Litvinov de todas las cuestiones relativas a la composición, organización y trabajos de la comisión fronteriza encargada de delimitar la zona en litigio entre el Manchukuo y la URSS.

ANOCHÉ A LAS ONCE, FUE FIRMANDO UN MEMORANDUM ENTRE LOS REPRESENTANTES SOVIETICOS Y NIPONES

Tokio, 13.—El ministerio de la Guerra afirma que los representantes de las tropas soviéticas y niponas firmaron anoche a las once un memorándum, que contiene entre otros puntos, el siguiente:

La situación en la colina de Chang Ku Feng, será indicada en una memoria enviada a los dos gobiernos.

EN EL JAPON SE RECONOCE EL FORMIDABLE PESO DE LA URSS

Tokio, 13.— Los círculos oficiales japoneses, comentando la marcha de las negociaciones para poner fin a los incidentes de la frontera ruso-manchú, se ven obligados a reconocer que los recientes sucesos han demostrado

que mientras el Japon, obligado a emplearse a fondo en la aventura de China, han perdido en gran parte su libertad de acción internacional, la URSS ve aumentar su papel en la política europea.

Parece, por otra parte, que los jefes militares japoneses no ocultan su descontento por el resultado de los pasados combates de que culpan al gobierno de Tokio que no les ha permitido, ante el temor de las posibles consecuencias, contestar a los llamamientos de la aviación soviética.

Los centros oficiales tratan de consolar a la opinión habiéndola del éxito diplomático nipón al conseguir localizar el conflicto.

Sin embargo, los japoneses se ven obligados a reconocer que la guerra de China obliga a su Ejército a mantener en cualquier otro conflicto una actitud puramente defensiva. Esto habrá constituido seguramente una gran decepción para Alemania e Italia que han de temer que el Japon pida su ayuda cuando ellas esperaban su apoyo.

En resumen, el asunto de Chang Ku Feng ha causado enorme perjuicio a los intereses japoneses en Europa y un grave quebranto a los mismos en cuanto a su acción en Asia.

### MADRID

SE HA REUNIDO EL COMITÉ REGIONAL DE LA CNT

Se ha reunido el Comité Regional de la CNT, bajo la presidencia del vicepresidente y con asistencia de todas las delegaciones.

De lo tratado se facilitó la siguiente referencia:

"Se dio lectura al acta anterior, que fue aprobada."

El vicepresidente informó ampliamente de la situación política sindical de nuestra región, informando igualmente que habían llegado varias delegaciones de provincias, cumplimentando el acuerdo del Pleno Regional de Comarcas celebrado el pasado junio, relacionado con la estructura del Comité Regional, dándose lectura a las credenciales de estos delegados, las cuales son aprobadas por unanimidad.

Se dio cuenta que el día 14 de los que los demás delegados, una reunión extraordinaria para proceder a la reorganización definitiva de estas regiones.

Se dio cuenta que el día 14 de los que los demás delegados, una reunión extraordinaria para proceder a la reorganización definitiva de estas regiones.

Se dio cuenta que el día 14 de los que los demás delegados, una reunión extraordinaria para proceder a la reorganización definitiva de estas regiones.

Ejecutiva Nacional ha facilitado la siguiente nota:

El 50 aniversario de la UGT es un acontecimiento histórico no sólo para la clase obrera de España, sino también para toda nuestra juventud.

La ingente obra que la UGT ha realizado en la organización de los trabajadores, es una de las bases más sólidas sobre la que hoy se asienta la heroica resistencia, que el pueblo español y su juventud realizan contra los invasores de nuestra Patria. Por eso la juventud, cuya conciencia política y social se ha cultivado en la dura pero rica experiencia de la guerra, comprende con profunda emoción el significado del 50 aniversario de la gloriosa Central Sindical, que, al cabo de medio siglo, se alza más robusta que nunca, sabiamente orientada por los dos grandes partidos de la clase obrera: el partido socialista y el partido comunista.

La Comisión Ejecutiva de la JSU de España, segura de interpretar los sentimientos de la juventud, no puede dejar pasar esta fecha histórica sin saludar en la Comisión Ejecutiva de la UGT esos 50 años de profunda labor constructiva y revolucionaria.

La juventud, que tanto espera de los Sindicatos para resolver sus problemas, aprovecha esta ocasión para reafirmar su cariño hacia la gran Central Sindical y expresa su vehemente deseo de que este cincuentenario sirva para dar un nuevo impulso a la unidad de la clase de trabajadores españoles, que tiene su más alta expresión en la unidad de los dos grandes Centrales Sindicales y de los dos partidos del proletariado."

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL MADRILEÑO HABLA POR RADIO A EUROPA Y AMERICA

Esta noche, a las 11:30, y ante el micrófono de la Voz de España, hablarán a los pueblos de Europa y América el presidente del Consejo Provincial, Carlos Rubiera, y los alcaldes de Alcalá de Henares, El Escorial, Aranjuez y Valdecañas.

TRASLADO A MADRID DE LA DIRECCION DE LA JSU.

Se ha trasladado a Madrid la Comisión Ejecutiva de la JSU, que, como es sabido, residía provisionalmente en Barcelona.

En la ciudad catalana sólo ha quedado una delegación, instalándose en Madrid todo el aparato de dirección de dicha organización.

Republicano, propaga LA VOZ VALENCIANA

LA JSU HABLA DEL 50 ANIVERSARIO DE LA UGT

La JSU de España y su Comisión

### Honor a nuestros héroes

GRANDIOSO HOMENAJE A LA 70 DIVISION, POR HABERLE SIDO CONCEDIDA LA MEDALLA DEL VALOR, PARA EL DIA 14, ORGANIZADO POR EL SOCORRO ROJO DE ESPAÑA, COMITE PROVINCIAL DE VALENCIA, EN EL

TEATRO ES LA VA

- 1.º Concierto por la Banda de la División.
- 2.º Ofrecimiento del acto, por un miembro del S.R. del Comité Provincial.
- 3.º Saludo por una representación del Frente Popular.
- 4.º Una palabra de los señores gobernador y alcalde de esta ciudad.
- 5.º Poesías dedicadas a la 70 División, por el poeta malagueño Pedro Luis de Gálvez.
- 6.º El segundo acto de "Las Flores", por la compañía Soler-Marí.
- 7.º Dito de tipo y baritono.
- 8.º Entrega de una bandera, obsequio del S.R. de España, Comité Provincial de Valencia, la cual será entregada por doña María Rodríguez, madre de Fermín Galán, en nombre de las madres españolas.
- 9.º Finalizará el acto con unas palabras del jefe de la División, señor Toral.

### Declaraciones de dos aviadores alemanes

Barcelona.—Como se recordará el pasado día 5 las defensas antiaéreas de la DECA derribaron en el frente del Ebro un avión alemán, prescindiendo de los tripulantes del mismo.

De ellos se ha conseguido obtener interesantes declaraciones que patentizan la intervención de tropas alemanas e italianas en nuestra guerra.

También comprueban el envío incesante de material bélico al ejército fascista.

### Asturias-October Llovera Marco

Así, el nombre de un ser que nace como promesa de una luchadora, más en las filas de las mujeres empujadas espiritualmente de todo convencionalismo artificial. Hija de nuestro querido compañero, Fernando Llovera, "Homitio", lleva el nombre de la inmortal y heroica región y el del mes en que se desarrollaron las triunfantes jornadas que la consagraron como vanguardia del antifascismo. ¡Bienvenida la pequeña camarada Asturias-October! ¡Ante tu puñal en alto, salud!

### Contra el mercado negro

Entre la espléndida cifra de especuladores que diariamente ocupan el banquillo de los acusados en el Tribunal Especial de guardia número 2, de Valencia, para responder de sus culpas comerciales, más o menos graves—farmacéuticos que ocultan sus existencias, vinateros que violan las tasas del cultivo de la vid y, por último, comerciantes e industriales que operan sin limitación alguna en sus ansias de lucro—, merecen ser destacadas las figuras de Estanislao Villanova Lozano, Lorenzo Villanova Gil, Ramón Martínez Orient y Enrique Villanova Tranzo, acusados de alteración de precios en los de las carnes.

Según se desprende del oportuno juicio oral, Estanislao Villanova, empleado de una popular casa de Barcelona aquí establecida, se puso al habla con buen número de compañeros de trabajo para llevar a vías de hecho la idea de procurarse ellos mismos carnes frescas, llegando a un acuerdo con sus camaradas, encargando a sus deudos Lorenzo Villanova, taballero, establecido en Sagunto, 182, y a Enrique Villanova dependiente del mismo, del descurrimiento y corte de las reses, y concertando con Ramón Martínez Orient, corredor de ganado, el aprovisionamiento de animales para esa industria a precios sobre tasa.

Dentro del mayor éxito los organizadores del negocio realizaron tres o cuatro matanzas, cuyos productos—en cada una, dos o tres mil kilos de carne—fueron distribuidos entre la aludida burocracia bancaria y algún público a precios que oscilaban entre 32 y 36 pesetas el kilo, dejando una ganancia de 6 a 8 pesetas por unidad, al decir de la parte "docta".

Al realizar la operación siguiente, la policía, que estaba en antecedentes de los hechos, se personó en la tabajería en cuestión y detuvo a Estanislao, Lorenzo y a Enrique Villanova, ocupados, el primero, en el cobro de la carne a vender, y los segundos, en las operaciones de corte y peso de la misma. Y más tarde lo fue también Ramón Martínez Orient.

Las declaraciones de los cuatro encartados demostraron que las imputaciones de que eran objeto los expedientes son el plato del día en Valencia. Como ellos afirmaron, coaligaciones de consumidores que por acogerse a determinadas leyes están exentos de tribuciones, se dedican a la compra de reses, las sacrifican en los mataderos municipales y luego venden sus carnes a precios semejantes, creándose así en esta localidad un mercado negro que hace innecesaria la adquisición de tan apreciado producto a las clases trabajadoras y mesocráticas y que tan poco dice en favor de quienes vienen obligados en estos asuntos a seguir las pautas que sobre abastecimientos tiene claramente trazada nuestro Gobierno.

Finalmente, el Tribunal, apreciando se habían cometido alteraciones de precio en la venta de carnes, condenó a Estanislao Villanova a la multa de diez mil pesetas; a Lorenzo Villanova y Ramón Martínez Orient, a la de seis mil cada uno, y a la de mil, a Enrique Villanova.

### PARTES Y NOTAS OFICIALES

EL ENEMIGO ATACA DURAMENTE NUESTRAS POSICIONES DEL ESTE, CONSIGUIENDO OCUPAR DOS COTAS QUE FUERON INMEDIATAMENTE RECONQUISTADAS POR NUESTROS SOLDADOS. EN EL NORTE DE AYODAR LAS FUERZAS LEALES CAUSARON 45 MUERTOS A LOS INVASORES. CONTINUA EL INTENSO COMBATE EN LAS CERCANIAS DE CABEZA DE BURY. NUESTRA "GLORIOSA" DERRIBO CUATRO APARATOS EXTRANJEROS

Barcelona.— El parte oficial de guerra facilitado anoche que:

EJERCITO DE TIERRA

ESTE.— Ha sido totalmente rechazado un ataque enemigo a nuestras posiciones de la crill de doncha del Segre.

En el sector del Ebro, las fuerzas de la invasión, consiguiendo, tras costosos intentos, ocupar las cotas 698 y 705, de Santa Magdalena, re-conquistadas más tarde bruscamente por las tropas españolas.

Durante toda la jornada el enemigo ha seguido atacando intensamente la cota 698 (Racó del Abadejo), comportándose nuestras tropas heroicamente, sin ceder un solo palmo de terreno.

En combate aéreo sostenido por 28 cazas propios con 39 aparatos extranjeros, han sido derribados los siguientes: Un "Meiseraumidi" que se estrelló contra el suelo en las proximidades de Mora de Ebro; otro derribado en las proximidades de Masroig; otro también en las cercanías de Mora, y un trimotor que cayó en la sierra de Ratailla.

Nuestros perdimos dos aparatos, cuyos tripulantes se arrojaron en paracaídas, cayendo en nuestras líneas.

LEVANTE.— Desde las primeras horas de hoy se combate a iniciativa propia en el sector Oeste de El Toro, habiendo sido roto el frente enemigo y conquistado Caseta de Arnau.

En la zona de los Montes Universales, la presión de los invasores obligó a reificar ligeramente la línea, últimamente conquistada.

Las fuerzas propias, en una incursión hasta el Norte de Ayodar causaron a los invasores 45 muertos entre ellos un capitán y un teniente.

FRENTE DE EXTREMADURA.— Continúa el intenso combate en las cercanías de Cabeza de Bury, que es duramente atacado por las fuerzas al servicio de la invasión, protegidas por los aviones extranjeros.

En los demás frentes, sin noticias de interés.

AVIACION

A las 11:30 horas de ayer, cinco trimotores italianos "Savoia", a una altura superior a 5.000 metros, arrojaron sobre la zona portuaria de Valencia, cincuenta bombas de 100 kilos, muchas de las cuales cayeron al mar y otras en las proximidades del mercante inglés "Flamindo".

### Disposiciones oficiales

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Justicia.—Orden nombrando agente judicial en el Tribunal especial de guardia de Granada en Baza a don Miguel Gómez García.

Orden disponiendo cause baja en el servicio del Estado, por pasar a depender de la región autónoma catalana, don Antonio Horma, magistrado de Audiencia Interino.

Gobernación.—Concediendo el ascenso a teniente coronel al comandante don Carlos Rodríguez, del Cuerpo de Seguridad.

Comunicaciones.—Disponiendo que los títulos administrativos y las diligencias de cumplimiento correspondientes a los Interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles, a quienes deba ascenderse, sean firmados por don Pablo Díez Flores, por ausencia del titular de la Subsecretaría de Transportes.

Designando para formar parte en representación del Estado en el Consejo Nacional de Ferrocarriles a don Roberto González Agustina.

Agricultura.—Nombrando delegado de este departamento para la presi-

dencia de la Junta provincial californadora de Murcia a don Guillermo Luciani.

El "Diario Oficial del Ministerio de Defensa publica las siguientes circulares:

Ascendiendo a coronel de Estado Mayor al teniente coronel don Joaquín Alonso García.

Ascendiendo a coroneles de Artillería e Ingenieros, respectivamente, a los tenientes coroneles don Emilio Flores y don Francisco Menoyo, por su distinguido comportamiento en guerra.

Ascendiendo al empleo inmediato superior por méritos contraídos en guerra a los mayores de Milicias don Victoriano Castán, don Ramón Casarabial, don Pedro Martínez, don Manuel Cristóbal Errandena, don Ricardo Sanz, don Inocencio Fernández López, don Francisco Sáenz de Tejada, don Ovidio Botella y don Manuel Trubia.

### LONDRES

EL DESASTRE FINANCIERO EN ALEMANIA PROVOCADO POR LAS TORPES MANIOBRAS NAZIS

Londres, 13.—El "Times" comenta en su editorial la situación económica de Alemania y dice que la baja registrada en Bolsa, aunque contenida, ha despertado grandes inquietudes, ya que el hecho no se había registrado en Berlín desde hace cinco años.

El periódico añade que el estecho control ejercido sobre la economía daba la impresión de que los nazis habían conseguido inventar un sistema de capitalismo del Estado, mientras el control de los cambios la alejaba de las fluctuaciones exteriores. Pero las causas de la reciente baja es en el interior y no en el exterior, y una de las más importantes es la carencia de divisas. Esto hay que añadir los grandes impuestos y el fracaso del gobierno que no ha podido colocar un empréstito a largo plazo en el interior ni en el extranjero. Finalmente, la falta de divisas influye en la adquisición de materias primas y en la paralización de las exportaciones.

### NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

#### POLITICA BOLIVIANA

Dimisión y constitución de un nuevo Gobierno

La Paz, 13.—Ha dimitido el Gobierno. Inmediatamente ha quedado constituido el nuevo Gabinete, en la siguiente forma: Negocios Extranjeros, Díez Medina; Interior, Gabriel Gosalvez; Justicia, Mendoza Lopez; Defensa Nacional, general Rivera. La dimisión del Gobierno boliviano obedece al deseo de permitir al jefe del Estado la modificación del ministerio, una vez solucionado el conflicto con el Paraguay.

EN BUCAREST ROY SEKA PROMULGADA LA NUEVA LEY ADMINISTRATIVA

Bucarest, 13.—Hoy será promulgada solemnemente en el Palacio real la nueva ley Administrativa, base de la nueva organización constitucional de Rumania.

La nueva ley deberá asegurar la descentralización administrativa del país, y dará mayor eficacia a las administraciones locales. El país queda dividido en diez grandes regiones administrativas, en sustitución de la antigua división en provincias.

#### EL ESPIONAJE NAZI EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 13.—El Comité parlamentario de encuesta sobre las actividades "no norteamericanas" en los Estados Unidos, ha escuchado la declaración del detective señor Metvalpe, encargado de hacer una información para el mismo.

Ha declarado que el ex embajador alemán Luther fue despedido por no colaborar suficientemente en la organización de espionaje, a petición de Fritz Kuhn jefe de esta organización.

El declarante puso de relieve que el fin principal perseguido por el movimiento nazí en los Estados Unidos era: primero, establecer en Nueva York varios sistemas de espionaje; segundo, constituir una potente organización de sabotajes.

#### DESEMBARCAN 20 DEGENERADOS EN HAMBURGO

Hamburgo, 13.—A bordo del vapor alemán "Madrid", han llegado a este puerto 20 miembros de las organizaciones juveniles de la España fascista, que realizarán un viaje a través de Alemania y asistirán al Congreso nazi de Nuremberg.

#### UN DECRETO BELICO DE GOERING, ORDENANDO LA CONSTRUCCION DE GRANDES DEPÓSITOS PARA ACUMULAR VIVIERES EN CASO DE GUERRA

Berlin.—Goering firmó un decreto, ordenando la creación de grandes almacenes y depósitos para mercancías generales. Esta disposición la fundamenta en el hecho de almacenar "la excelente recolección hídrica este año en Alemania".

El decreto dado ayer por el general Goering sobre la creación de grandes depósitos, reviste un sentido político militar y tiene como objeto salir al paso de cualquier eventualidad que pudiera surgir en estos tiempos.

Al Reich va a construir a toda

#### LA PAZ

La Paz, 13.—Ha dimitido el Gobierno. Inmediatamente ha quedado constituido el nuevo Gabinete, en la siguiente forma: Negocios Extranjeros, Díez Medina; Interior, Gabriel Gosalvez; Justicia, Mendoza Lopez; Defensa Nacional, general Rivera. La dimisión del Gobierno boliviano obedece al deseo de permitir al jefe del Estado la modificación del ministerio, una vez solucionado el conflicto con el Paraguay.

#### EN BUCAREST ROY SEKA PROMULGADA LA NUEVA LEY ADMINISTRATIVA

Bucarest, 13.—Hoy será promulgada solemnemente en el Palacio real la nueva ley Administrativa, base de la nueva organización constitucional de Rumania.

La nueva ley deberá asegurar la descentralización administrativa del país, y dará mayor eficacia a las administraciones locales. El país queda dividido en diez grandes regiones administrativas, en sustitución de la antigua división en provincias.

#### EL ESPIONAJE NAZI EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 13.—El Comité parlamentario de encuesta sobre las actividades "no norteamericanas" en los Estados Unidos, ha escuchado la declaración del detective señor Metvalpe, encargado de hacer una información para el mismo.

Ha declarado que el ex embajador alemán Luther fue despedido por no colaborar suficientemente en la organización de espionaje, a petición de Fritz Kuhn jefe de esta organización.

El declarante puso de relieve que el fin principal perseguido por el movimiento nazí en los Estados Unidos era: primero, establecer en Nueva York varios sistemas de espionaje; segundo, constituir una potente organización de sabotajes.

#### DESEMBARCAN 20 DEGENERADOS EN HAMBURGO

Hamburgo, 13.—A bordo del vapor alemán "Madrid", han llegado a este puerto 20 miembros de las organizaciones juveniles de la España fascista, que realizarán un viaje a través de Alemania y asistirán al Congreso nazi de Nuremberg.

#### UN DECRETO BELICO DE GOERING, ORDENANDO LA CONSTRUCCION DE GRANDES DEPÓSITOS PARA ACUMULAR VIVIERES EN CASO DE GUERRA

Berlin.—Goering firmó un decreto, ordenando la creación de grandes almacenes y depósitos para mercancías generales. Esta disposición la fundamenta en el hecho de almacenar "la excelente recolección hídrica este año en Alemania".

El decreto dado ayer por el general Goering sobre la creación de grandes depósitos, reviste un sentido político militar y tiene como objeto salir al paso de cualquier eventualidad que pudiera surgir en estos tiempos.

Al Reich va a construir a toda

### Declaraciones de dos aviadores alemanes

Barcelona.—Como se recordará el pasado día 5 las defensas antiaéreas de la DECA derribaron en el frente del Ebro un avión alemán, prescindiendo de los tripulantes del mismo.

De ellos se ha conseguido obtener interesantes declaraciones que patentizan la intervención de tropas alemanas e italianas en nuestra guerra.

También comprueban el envío incesante de material bélico al ejército fascista.

### Asturias-October Llovera Marco

Así, el nombre de un ser que nace como promesa de una luchadora, más en las filas de las mujeres empujadas espiritualmente de todo convencionalismo artificial. Hija de nuestro querido compañero, Fernando Llovera, "Homitio", lleva el nombre de la inmortal y heroica región y el del mes en que se desarrollaron las triunfantes jornadas que la consagraron como vanguardia del antifascismo. ¡Bienvenida la pequeña camarada Asturias-October! ¡Ante tu puñal en alto, salud!

### Contra el mercado negro

Entre la espléndida cifra de especuladores que diariamente ocupan el banquillo de los acusados en el Tribunal Especial de guardia número 2, de Valencia, para responder de sus culpas comerciales, más o menos graves—farmacéuticos que ocultan sus existencias, vinateros que violan las tasas del cultivo de la vid y, por último, comerciantes e industriales que operan sin limitación alguna en sus ansias de lucro—, merecen ser destacadas las figuras de Estanislao Villanova Lozano, Lorenzo Villanova Gil, Ramón Martínez Orient y Enrique Villanova Tranzo, acusados de alteración de precios en los de las carnes.

Según se desprende del oportuno juicio oral, Estanislao Villanova, empleado de una popular casa de Barcelona aquí establecida, se puso al habla con buen número de compañeros de trabajo para llevar a vías de hecho la idea de procurarse ellos mismos carnes frescas, llegando a un acuerdo con sus camaradas, encargando a sus deudos Lorenzo Villanova, taballero, establecido en Sagunto, 182, y a Enrique Villanova dependiente del mismo, del descurrimiento y corte de las reses, y concertando con Ramón Martínez Orient, corredor de ganado, el aprovisionamiento de animales para esa industria a precios sobre tasa.

Dentro del mayor éxito los organizadores del negocio realizaron tres o cuatro matanzas, cuyos productos—en cada una, dos o tres mil kilos de carne—fueron distribuidos entre la aludida burocracia bancaria y algún público a precios que oscilaban entre 32 y 36 pesetas el kilo, dejando una ganancia de 6 a 8 pesetas por unidad, al decir de la parte "docta".

Al realizar la operación siguiente, la policía, que estaba en antecedentes de los hechos, se personó en la tabajería en cuestión y detuvo a Estanislao, Lorenzo y a Enrique Villanova, ocupados, el primero, en el cobro de la carne a vender, y los segundos, en las operaciones de corte y peso de la misma. Y más tarde lo fue también Ramón Martínez Orient.

Las declaraciones de los cuatro encartados demostraron que las imputaciones de que eran objeto los expedientes son el plato del día en Valencia. Como ellos afirmaron, coaligaciones de consumidores que por acogerse a determinadas leyes están exentos de tribuciones, se dedican a la compra de reses, las sacrifican en los mataderos municipales y luego venden sus carnes a precios semejantes, creándose así en esta localidad un mercado negro que hace innecesaria la adquisición de tan apreciado producto a las clases trabajadoras y mesocráticas y que tan poco dice en favor de quienes vienen obligados en estos asuntos a seguir las pautas que sobre abastecimientos tiene claramente trazada nuestro Gobierno.

Finalmente, el Tribunal, apreciando se habían cometido alteraciones de precio en la venta de carnes, condenó a Estanislao Villanova a la multa de diez mil pesetas; a Lorenzo Villanova y Ramón Martínez Orient, a la de seis mil cada uno, y a la de mil, a Enrique Villanova.

### Disposiciones oficiales

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Justicia.—Orden nombrando agente judicial en el Tribunal especial de guardia de Granada en Baza a don Miguel Gómez García.

Orden disponiendo cause baja en el servicio del Estado, por pasar a depender de la región autónoma catalana, don Antonio Horma, magistrado de Audiencia Interino.

Gobernación.—Concediendo el ascenso a teniente coronel al comandante don Carlos Rodríguez, del Cuerpo de Seguridad.

Comunicaciones.—Disponiendo que los títulos administrativos y las diligencias de cumplimiento correspondientes a los Interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles, a quienes deba ascenderse, sean firmados por don Pablo Díez Flores, por ausencia del titular de la Subsecretaría de Transportes.

Designando para formar parte en representación del Estado en el Consejo Nacional de Ferrocarriles a don Roberto González Agustina.

Agricultura.—Nombrando delegado de este departamento para la presi-

dencia de la Junta provincial californadora de Murcia a don Guillermo Luciani.

El "Diario Oficial del Ministerio de Defensa publica las siguientes circulares:

Ascendiendo a coronel de Estado Mayor al teniente coronel don Joaquín Alonso García.

Ascendiendo a coroneles de Artillería e Ingenieros, respectivamente, a los tenientes coroneles don Emilio Flores y don Francisco Menoyo, por su distinguido comportamiento en guerra.

Ascendiendo al empleo inmediato superior por méritos contraídos en guerra a los mayores de Milicias don Victoriano Castán, don Ramón Casarabial, don Pedro Martínez, don Manuel Cristóbal Errandena, don Ricardo Sanz, don Inocencio Fernández López, don Francisco Sáenz de Tejada, don Ovidio Botella y don Manuel Trubia.

### LONDRES

EL DESASTRE FINANCIERO EN ALEMANIA PROVOCADO POR LAS TORPES MANIOBRAS NAZIS

Londres, 13.—El "Times" comenta en su editorial la situación económica de Alemania y dice que la baja registrada en Bolsa, aunque contenida, ha despertado grandes inquietudes, ya que el hecho no se había registrado en Berlín desde hace cinco años.

El periódico añade que el estecho control ejercido sobre la economía daba la impresión de que los nazis habían conseguido inventar un sistema de capitalismo del Estado, mientras el control de los cambios la alejaba de las fluctuaciones exteriores. Pero las causas de la reciente baja es en el interior y no en el exterior, y una de las más importantes es la carencia de divisas. Esto hay que añadir los grandes impuestos y el fracaso del gobierno que no ha podido colocar un empréstito a largo plazo en el interior ni en el extranjero. Finalmente, la falta de divisas influye en la adquisición de materias primas y en la paralización de las exportaciones.



# ALEMANIA ENVENENA EL PROBLEMA NACIONALITARIO DE CHECOESLOVAQUIA E ITALIA FOMENTA EL TERRORISMO CONTRA INGLATERRA EN PALESTINA. LOS DICTADORES TOTALITARIOS ENTORPECEN LA SOLUCION PACIFICA DE TODAS LA CUESTIONES

Cosas de Franklandia

## COMO MIENTEN LAS RADIOS FACCIOSAS

Las radios facciosas al servicio de la invasión dan noticias de la España republicana que llenan de asombro. La emisora que dice llamarse en el frente de Madrid, radió la siguiente noticia: "Madrid. Pronto se abrirá el proceso contra los 195 acusados del famoso complot, entre los que se encuentran el comandante Carlos, que ejerció hasta el mes pasado un mando de responsabilidad en el frente de Madrid. Se han entregado a los pillos torpes torpes para hacerles confesar. A algunos les han aplicado golpes de látigo en las plantas de los pies; otros les han sumergido en agua helada durante 48 horas, y otros, en fin, han estado suspendidos por los pies y con la cabeza encima de un montón de estiércol en el que pululaban las moscas, durante varias horas. Estos suplicios los ha ejecutado la G.P.U. española que controlan los comunistas".

Y mientras esta noticia se radiaba, los abogados defensores de los complotados en el complot de los 195 prescibían el recurso de alzada ante los organismos competentes. Los periodistas nacionales y extranjeros que han hecho la información del citado proceso han visto a los encartados sanos y salvos. Al único que no han visto por parte alguna es al comandante Carlos, que continúa en el frente defendiendo la independencia española.

Radio Nacional A Z afirma: "En la zona roja la quinta correspondiente a la ciudad de 15 años ha sido llamada. Parece que se quiere llamar también a los individuos de 14 años".

La emisora al servicio de la invasión, instalada en Talavera, por no ser menos que su colega de traidores, lanza también el siguiente embuste: "No se ha visto reproducido el discurso de Aznar en los periódicos de Barcelona, Madrid y Valencia. Si acaso, publicaran breves extractos".

Hay que salvar el pequeño detalle de que el discurso de S. E. el Presidente de la República ha sido reproducido, texto taquigráfico, en todos

## EL ALCOHOLISMO CAUSA ESTRAGOS EN LAS FILAS FRANQUISTAS

En la España invadida se desarrolla el alcoholismo de "materia extraña". La Inspección general de Sanidad de Sevilla publica un informe del que copiamos las siguientes palabras: "En esta región andaluza va en aumento cada día el alcoholismo, contribuyendo al relajamiento moral que se advierte en toda la España dominada por el ejército de Franco. En el alcoholismo, que ha llegado a constituir un verdadero estado nacional, y viene a aumentar en nuestras ciudades la criminalidad y otros vicios".

En esta región andaluza va en aumento cada día el alcoholismo, contribuyendo al relajamiento moral que se advierte en toda la España dominada por el ejército de Franco. En el alcoholismo, que ha llegado a constituir un verdadero estado nacional, y viene a aumentar en nuestras ciudades la criminalidad y otros vicios".

## LA INGLESA

Preservativos, las mejores marcas extranjeras. Completamente irrompibles.

LARGO CABALLERO, 38.

## FARMACIAS DE GUANDIA

DESDE LAS 9 HORAS DE MAÑANA DOMINGO HASTA LAS 9 HORAS DEL LUNES

Viuda de Frigols: Gran Vía, Germañías, 11.

José V. Reig: Cirilo Amorós, 45.

Rafael Gómez: Pascual y Genís, 15.

Viuda de Gil Cervera: Calle Roseros, 1.

Rafael Cañizares: Caballeros, 47.

Adolfo Costas: Maldonado 26.

Agustín Escrivá: Pontana Rosa, 9.

Vicente Costa: Hospital, 3.

Gabriel Sancho: Ribera, 12.

Señor Miguel: San Vicente, 20.

Eduardo Torrens: Plaza Mercado, 22.

Francisco Rodrigo: Plaza Molino Robella, 2.

Mariano Gómez: Camino Montecollete, 18.

Viuda de López Moreno: San Vicente, 9.

## FICA DE TODAS LA CUESTIONES

## LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES CELEBRA EL CINCUENTA ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

### NUESTRO SALUDO

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

MATARÓ CONMEMORA EL CINCUENTA ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA U. G. T.

Mataró. — Ayer tarde, con motivo de la conmemoración del cincuenta

añal. Por eso hay que prepararse no sólo ante nuestros graves problemas, sino ante otra cosa también muy importante, cual es que al final de la lucha estarán destruidas las almas de las gentes y se habrá producido el hundimiento del sentido moral.

Terminó expresando la emoción que sentía por la celebración del cincuentenario de la UGT, y rindió un tributo de admiración a los viejos luchadores.

El camarada Vidella habla en nombre del secretario de Cataluña de la UGT.

"No fué un casualidad que los fundadores de la UGT surgieran de Ca-

laluña, debido al mayor núcleo de su fuerza proletaria.

Cataluña es una firme garantía en esta lucha contra la invasión extranjera, debido, precisamente, a su conciencia política. El pueblo español vencerá en la lucha que actualmente se desarrolla, porque existe en Cataluña entre la clase obrera aquella conciencia política creada por los fundadores de la UGT."

En nombre de la UGT hace uso de la palabra su presidente Ramón González Peña, agradeciendo su presencia con una prolongada ovación y vivas a Asturias.

Comienza agradeciendo el entusiasmo que ha despertado su presencia y diciéndole que lo acepta para ofrecer a los obreros asturianos que lucharon en octubre glorioso y que luchan ahora en esta guerra, cumplen con su deber, muchos de los cuales se encuentran en los campos de concentración enemigos, y aún persisten en su resistencia heroica, luchando en los montes de Asturias.

"Venimos a rendir homenaje a los precusores de la UGT, y lo mejor es imitarlos en todos sus actos. La UGT y el partido socialista lograron dar a las multitudes una ética política singularmente suya. Ya he dicho que no hubiera sido posible un Mijaíl si Madrid no hubiera tenido antes un Pablo Iglesias."

Examina a grandes rasgos la historia de la UGT y del partido socialista y dice que cualquiera que sea imparcial reconocerá que no hubo un solo episodio en la historia revolucionaria de España del que no fuesen uno, y otro eje principal.

Hay que ganar la guerra, y en tanto no ganemos la guerra no podemos pensar en nada más.

Yo propongo en el partido socialista que debíamos cerrar las Aduanas y hacer una revisión de valores. La hora actual no es de discursos, sino de acción, e invita a todos, a ella, a no desmayar y a saber que la UGT es el principal punto de los Gobiernos democráticos, a los que ofrece siempre su colaboración honrada. Nosotros y las simples hermanas, los partidos de clase y los demócratas hemos de ganar ahora la guerra y sacrificarnos después para reconstruir España.

El presidente cerró el acto, agradeciendo la atención prestada a los oradores y pidiendo también a todos que cumplan con su deber al seguir las huellas trazadas por los precursores de la UGT.

Dedicó un recuerdo a los caídos en la lucha, en memoria de los cuales se guardó un minuto de silencio.

Terminó el acto cantando todos los presentes La Internacional.

LA PRENSA MADRILEÑA ANTE EL 50 ANIVERSARIO DE LA UGT

Toda la prensa madrileña dedica



Pablo Iglesias

Fundador de la Unión General de Trabajadores y apóstol del Socialismo español

## El Socorro Rojo de España dice...

### POR LA SENDA DE LA UNIDAD

Nuestra hermana Organización de Solidaridad S.I.A. regaló el día 10 un banderín al XIX C. de E. en un justo homenaje.

Al acto de entrega fue invitado el C. P. de Valencia, el S.R.I., quien éste delegó a su secretario general Aurelio Pérez y la secretaria de Ayuda Carmen Bellinchón.

Fue un homenaje propio de héroes que saben luchar sin descanso por conseguir la victoria definitiva.

El Comité Provincial de Valencia del Socorro Rojo de España, saluda a S.I.A., invitándole a continuar, las lizas de unidad con toda la lealtad que los combatientes se merecen y que el acto ofrecido, al XIX Cuerpo de Ejército sea imitado en todos aquellos que ambas organizaciones de Solidaridad realicen.

Reciba S.I.A., por mediación de estas líneas, nuestra más grata felicitación. — COMITÉ PROVINCIAL DEL S.R.I.

### HEROES TANQUISTAS

Héroes del pueblo, hombres que desde los primeros momentos os pusisteis al lado de la causa, que todos defendimos en julio del 36 sin armas, derrotasteis al enemigo. Hoy, con un material formidable, con vuestros tanques, con vuestros carros blindados y con una preparación técnica y con ese valor de hombres curtid, en la lucha durante dos años y acostumbrados a estar siempre en primera línea;

En Madrid, en todo el frente del Centro, tenéis hechas al enemigo grandes derrotas; después, el frente del Este y ahora en Levante des-

de vuestros carros blindados estáis dispuestos a morir antes que abandonarlos.

En las últimas operaciones en la plaza de Sorción, cuando se presentó el enemigo con gran cantidad de aviación, artillería y tanques, y después de una dura lucha vuestros tanques derrotaron al invasor, rompiéndoles mucho material, y vosotros en vuestros carros resistís el empuje de los italianos y alemanes y no los abandonáis ni un momento, conserváis vuestro material y lo cuidáis como una madre cuida a sus hijos, porque sabéis que con la economía y la producción es parte de vuestro triunfo.

Héroes tanquistas; vosotros que vais de cara a la muerte, pero contentos, cantando esas canciones de héroes, vuestros, con esa alegría propia de los que saben luchar porque saben que los sacrificios de hoy es el bienestar de mañana. — CARMEN BELLINCHÓN.

### DONATIVOS RECIBIDOS EN ESTE COMITE PROVINCIAL DEL S.R.I.

E. M. 69 Brigada XXII C.E., 1300 pesetas.

Antonio Ruiz Gil, 13 Compañía 30 D., 204 Batallón, 25.

Antonio Rodríguez Benito, 50.

Max Salmerón, 200.

Comarcal de Utiel, 1.000.

José Balaguer, 5.

Districto Vega Baja, 10.

Dolores López, 5.

Manuel Pérez Navarro, 10.

Samuel Troncho Cámara, 30.

Un antifascista, 10.

Francisco Alonso, 25.

Grupo "Pedro Castejón", 235.

Canódromo Vallejo  
Mañana, domingo, 4:30 tarde:  
**GRANDES CARRERAS DE GALGOS**

Frontón Valencianno  
(Intervenido por el Estado) A LAS 4:30 TARDE:  
**Grandes partidos y quinielas**

AVISO  
**S.I.A.**

Se pone en conocimiento de todos los deudos que tengan familiares en las distintas Brigadas, que SOLIDARIDAD INTERNACIONAL ANTIFASCISTA, tiene servicio directo y permanente de paquetes, y que, por acuerdo de esta organización, no se admitirá ningún envío que contenga vivieres que puedan estropearse, para evitar deterioros, y que cuantos paquetes lleguen, puedan hacerse las entregas a los compañeros con la máxima perfección de su contenido.

Por la Asociación de la Prensa, el presidente, Eduardo Bull.

Por el Frente Popular, Aznar Felicer.

Por el Colegio Médico, el doctor don Juan Peset.

Por la Alianza de Intelectuales y demás entidades culturales, el magistrado Antonio Moral.

Finalmente el ilustre dramaturgo don Jacinto Benavente, que presidirá el acto.

Al acto, que será público, no debe faltar ningún intelectual, especialmente quienes ejercitan sus actividades en el orden científico y cultural.

Por el Frente Popular Provincial

C. R. I. M. núm. 11

SECCION DE TRANSEUNTES

Se interesa la presentación con la máxima urgencia en esta Sección de Transeuntes, en la calle de Alboraya (Cuarte de Carmelitas), del cabo Ricardo Pastor Sánchez, con residencia en el Parque de Omnes "Largo Caballero", para enterarle de un asunto relacionado con el servicio.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

Valencia 13 de agosto de 1938.—El mayor jefe, Antonio Amador.

CARTELERA DE ESPECTACULOS PUBLICOS

SECCION TEATRO

PRINCIPAL.—Compañía de zarzuela y Ópera Española. Primer actor y director: Juanito Martínez. Primer actor cómico: Carlos Garriga.

Mañana, a las 4 tarde: LA ZARZUELA en un acto, JUEGOS MALAFARES, y la zarzuela en un acto, original de don Jacinto Benavente: LA COPA EN CANTANDA. A las 7 tarde: La grandiosa ópera en tres actos: EL CONDE DE LUXEMBURGO, extraordinario éxito, gran presentación.

APOLLO.—Compañía de Comedia. Primer actor y director: Pepe Alba. Primera actriz: María Carrete.

Mañana, a las 4 y 7 tarde: LOS ESTUDIANTES, gran éxito.

RUZAF.—Compañía de revistas. Primer actor y director, Eduardo Gómez.

Mañana, a las 3:45 y 6:45 tarde: LAS TOCAS, la revista de la temporada, el éxito más grande conocido.

ESLAVA.—Primer actor y director, Soler Marl. Primera actriz: Milagros Real.

Mañana, a las 4 tarde: SEÑORA AMA. A las 7 tarde: LAS FLORES, los grandes éxitos de esta Compañía.

ALCAZAR.—Compañía de comedia. Primer actor y director, Vicente Mauri.

Mañana, a las 4:15 y 7 tarde: LA MALQUERIDA, grandioso éxito.

MARCO.—Compañía de zarzuela. Primer actor y director: PEPÍN FERNÁNDEZ.

Hoy, a las 4:30 tarde: LA VIEJECITA

y LA ALEGRIA DE LA HUERTA A las 6:45.

LOS DE ARAGON.

LA MOZA DEL CARRASCAL. Mañana, a las 3:45.

LA MARCHA DE CADIZ y LA MOZA DEL CARRASCAL. A las 6:45: Extraordinario programa a petición del público: LA DOLOROSA

### SECCION CINE

RIALTO.—"Dirigible".

CAPITOL.—"El Crucero Potemkin".

OLYMPIA.—Cine y fin de fiesta, la película: "Torrente Vengador". Paquita Muñoz (bailarina), Camilín (Humorista) y Paquito Insa (Pequeño Miguel de Molina).

TYRIS.—"La mujer de mi marido" y "Boleró", en español.

GRAN VIA.—"Viviendo en la luna", en español, y otros asuntos.

METROPOL.—"Identidad desconocida", en español, y otras películas.

AVENIDA.—"Abajo los hombres" y "El retorno de Raffles", en español.

SUIZO.—"El predo de un beso" y "Camino del infierno", en español.

GRAN TEATRO.—"El Club de Medianoche", en español, y otras películas.

GOYA.—"Diez días millonaria" y "Un ladrón en la alcoba", en español.

PALACIO.—"Huerfano de n-ducapost" y "Te quiero con locura", en español.

POPULAR.—"Piernas de seda", en español, y otros asuntos.

MUSEO.—"Paddy" y "Ojos carifios", en español.

IDEAL.—"Alegre divorciada" y "Máscara de carne", en español.

MUNDIAL.—"Quereme siempre" y "Rincónito madrileño".

VALENCIA.—"Nuevas aventuras de Tarzan" y "La hija del Penai".

JERUSALEN.—"Una noche de amor" y "Fugitivo de la Isla del Diablo".

En aquellos tiempos los aditados a la UGT, en Cataluña eran 9.600, y en el actual suma medio millón."

Por el partido socialista unificado habló a continuación el camarada Valdes.

Dice que en el primer cincuentenario de la UGT, en torno al cual se reúnen centenares de miles de trabajadores e intelectuales, es imprescindible recordar a Pablo Iglesias y a García Quejido.

"Nuestros compañeros en 1888 fundaron la organización del proletariado y nosotros, siguiendo sus iniciativas, seguimos la ruta que nos marcan."

El mejor recuerdo a los obreros que supieron dar su sangre por la organización es la promesa de seguir su obra."

Cordero habla en representación del partido socialista.

Dice que estos actos tienen no solo valor simbólico, sino retrospectivo. No venimos solo a ensalzar a la UGT, tenemos que hacer examen del origen también modesto de nuestro nacimiento y de nuestros trabajos y sacrificios, hasta llegar a la preponderancia actual.

"Los fundadores sufrieron una desilusión, pues su principal enemigo es la ignorancia de los propios trabajadores, aún más que la clase capitalista del régimen llamado democrático en aquel tiempo. Figuras si tuvieron que tener fe y constancia para abrirse camino."

Habla de la lucha actual y dice que no será la última, pues queda todavía trabajo para las generaciones futuras.

"Es preciso pensar también en la emancipación del espíritu para que la juventud se capacite para el porvenir. Tenemos confianza en nuestro triunfo, venceremos, y la clase capitalista habrá perdido en esta lucha todo lo que puso en ella."

Cuando termine la guerra, que será con nuestro triunfo, hemos de pasar por una situación económica muy difícil.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

En la conmemoración del 50 aniversario de la fundación de la gloriosa central sindical Unión General de Trabajadores, LA VOZ VALENCIANA dedica un saludo a las camaradas de la organización y especialmente al colega "La Correspondencia de Valencia", órgano oficial de la misma.

Ayuntamiento de Madrid